

Б.Лаумане (Рига)

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ДРЕВНОСТЬ И УСТОЙЧИВОСТЬ  
АРЕАЛОВ ЛАТЫШСКИХ ДИАЛЕКТОВ

В памятниках латышского письменного языка XVII в. можно встретить целый ряд примеров локальных (диалектных) особенностей латышского языка с указанием на их территориальное распространение: например, в словаре Г.Манцелиуса "Lettus" и "Phraseologia Lettica" насчитывается около 100 таких помет.

Ареальная специфика характерных особенностей диалектов латышского языка (в частности, верхнелатышского диалекта), отразившаяся в собранных 350 лет спустя современных диалектных материалах, в большинстве случаев совпадает с той локализацией аналогичных особенностей, которая засвидетельствована источниками XVII в. Это свидетельствует об устойчивости некоторых диалектных черт верхнелатышского диалекта и неизменности его ареала (в частности, его западной границы, проходящей близ Тауркалне - Валле). Аналогичная устойчивость местных диалектных особенностей прослеживается и на территории Курземе. На основе указанных фактов приходим к заключению, что устойчивость характерна для языковых диалектных черт латышского языка в целом.

Диалектные особенности письменных памятников XVII в., если в них нет указания на территориальное распространение языкового явления, весьма надежно локализируются, исходя из современных территориальных особенностей данного явления. Так называемые "ошибки" и "испорченные формы" латышской грамматики 1644 г. ("Manuductio...") находят объяснение при сопоставлении фактов современных южных говоров Видземе: Айзкраукле, Кокнесе, Плявиняс и др.

Ареал распространения некоторых диалектных особенностей словообразования и лексики Курземе прослеживается и в еще более отдаленном прошлом - в письменных памятниках XIII-XIV вв. -

ономастическом материале западной Латвии и частично Литвы. Ареал распространения может служить одним из характерных признаков для определения возможной генетической принадлежности данных явлений к куршскому языку. Эти явления сопоставимы с древнепрусской апеллятивной лексикой и ономастическим материалом. Наличие параллелей в лексическом материале древнепрусского языка особенно характерно для географических терминов Курземе. Древность географической лексики в целом в данном случае может служить подтверждением надежности куршко-древнепрусских соответствий и тесной близости (существование общей лексики) обоих языков.

Ю.-С.Лаучюте (Ленинград)

ПОЛЕСЬЕ - ЗОНА РАНЫХ БАЛТИЙСКИХ  
И СЛАВЯНСКИХ КОНТАКТОВ

В последнее время в археологии и лингвистике возрос интерес к Полесью как к одному из районов предполагаемой прародины славян и как к зоне, где имели место самые ранние контакты древних праславян (или - правосточных славян) с различными племенами западных и восточных балтов, закончившиеся полной, но не одновременной славянизацией балтского населения. При этом намечается тенденция делить Полесье на западную и восточную части (вдоль рек Ясельда, Горынь и т.д.) ввиду того, что эти части имели разное этническое и языковое развитие. Одной из причин таких различий считается неодинаковый характер отношений западного и восточного Полесья с миром балтов.

Следы контактов с балтами сохранились в языке полесских (белорусских и украинских) говоров в виде лексических заимствований из балтийских языков - более 200 слов. Большую часть этих балтизмов составляют слова, заимствованные, кроме полес-